



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet CHEMISES DE CLASSEMENT - CISR		
Solicitation No. - N° de l'invitation 86100-150513/A		Date 2015-12-22
Client Reference No. - N° de référence du client 86100-150513		Amendment No. - N° modif. 008
File No. - N° de dossier cw010.86100-150513	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CW-010-68256		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-10-30
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-13		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagné-Templeman, Kathleen		Buyer Id - Id de l'acheteur cw010
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-9189 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Le but de cette modification est d'apporter les révisions suivantes :

A) REPORTER LA DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

Du : 30 décembre 2015 à 14 h. HNE

Au : 13 janvier 2016 à 14 h. HNE

B) à la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

SUPPRIMER :

O.2 MATÉRIAUX COMPOSANT LA CHEMISE DE CLASSEMENT

- O.2.a. L'offrant doit confirmer par écrit que le matériau proposé pour la production des chemises est recyclable et contient des fibres provenant d'une forêt gérée de manière durable, certifiée et vérifiée selon une norme de certification des forêts d'une tierce partie comme le Conseil de gérance des forêts (CGF), la Sustainable Forestry Initiative (SFI), ou la norme relative à l'aménagement forestier durable de l'Association canadienne de normalisation (CSA/SFMS).
- O.2.b. L'offrant doit confirmer par écrit que que l'acétate de cellulose transparent proposé se prête à l'écriture, à l'encre ou au crayon, ainsi qu'à l'effacement.
- O.2.c. L'offrant doit confirmer par écrit que l'acétate de cellulose transparent proposé pour la production des chemises n'est pas à base de silicone.

C) à la PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

SUPPRIMER :

5.2.3 Attestations additionnelles préalables à l'émission d'une offre à commandes

5.2.3.1 Attestation du contenu canadien

Cet achat est limité aux services canadiens.

Le soumissionnaire atteste que :

() le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause A3050T

5.2.3.1.1 Clause du *Guide des CCUA* [A3050T](#) (2010-01-11) Définition du contenu canadien

Les soumissionnaires devraient fournir cette attestation avec leur soumission. Si l'attestation n'est pas remplie et fournie avec la soumission, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai afin de fournir cette attestation remplie. Le défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de fournir l'attestation remplie aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

REEMPLACER PAR :

5.2.3 Attestations additionnelles préalables à l'émission d'une offre à commandes

5.2.3.1 Attestation du contenu canadien

Cet achat est limité aux services canadiens.

Le soumissionnaire atteste que :

() le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause A3050T

5.2.3.1.1 Clause du *Guide des CCUA* [A3050T](#) (2014-11-27) Définition du contenu canadien

Les soumissionnaires devraient fournir cette attestation avec leur soumission. Si l'attestation n'est pas remplie et fournie avec la soumission, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai afin de fournir cette attestation remplie. Le défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de fournir l'attestation remplie aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

**D) à la PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT -
A. OFFRE À COMMANDES**

SUPPRIMER :

6.10 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 50 000.00 \$ (taxes applicables incluses).

REEMPLACER PAR :

6.10 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 75 000.00 \$ (taxes applicables incluses).

E) à l'ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES TRAVAUX

SUPPRIMER :

A.2.5 Description de la chemise de classement

La chemise A et la chemise B doivent être des produits neutres en carbone. Elles doivent être fabriquées avec des matériaux sans acide, être certifiées au titre de la Sustainable Forestry Initiative (SFI), ou par le Forest Stewardship Council (FSC) et être recyclables à 100 p. 100.

L'offrant ne doit pas utiliser de matériaux à base de silicone pour les chemises puisque cela réduit l'adhésivité à long terme des étiquettes qui seront apposées ultérieurement par le client.

Les chemises de types A et B doivent être imprimées et fabriquées exactement selon les échantillons fournis.

A.2.5.1 Chemise A – Chemise de classement de la Section de l'immigration

Taille : à plat – 19 po de largeur sur 16,25 po de hauteur
pliée - 9,5 po de largeur sur 15,25 po de hauteur

Matériau : *chemise* – couleur papier manille, 14 points. Papier pour chemise sans acide, certifié SFI ou FSC, entièrement recyclable (100 p. 100).

Acétate de cellulose transparent (ou produit similaire) – acétate de cellulose transparent au fini mat de 1,0 mil (doit se prêter à l'écriture, à l'encre ou au crayon, ainsi qu'à l'effacement) pour la signalisation latérale et le bord inférieur du rabat avant (pages 1 et 2).

Encre : encre noire et encre bleu réflexe de Pantone sur les rabats avant et arrière (pages 1 et 4), non à fond perdu, comme suit :

face extérieure du plat supérieur de la chemise (page 1) : impression à l'encre noire pour le texte de base, le numéro du formulaire et le mot symbole Canada et impression à l'encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »;

face extérieure du plat verso de la chemise (page 4) : impression à l'encre noire pour le texte de base et impression à l'encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »

Fabrication : chemise de classement à deux (2) rabats constituée d'une seule pièce, imprimée, rainée, pliée et découpée à la forme selon le format final prescrit, et comprend une attache métallique à broches scellée à chaud.

La signalisation latérale et le bord inférieur du rabat avant sont découpés à la forme pliés vers l'intérieur et collés sur la surface intérieure des rabats avant et arrière, afin de les renforcer et d'éliminer tous les bords coupants, sur la chemise et sur les parties dont la manipulation est plus importante, et les coins sont arrondis. La signalisation latérale dépasse la partie inférieure du rabat avant de la chemise fermée et elle est renforcée au moyen d'un acétate de cellulose transparent et elle est rainée.

Coins : coins arrondis; tous les coins extérieurs

Découpe à la forme : la signalisation latérale et le bord inférieur du rabat avant sont découpés à la forme et repliés vers l'intérieur.

Pli : deux rabats, pliés à 9,5 po de largeur par 15,25 po de hauteur (signalisation latérale comprise). Pli le long du bord inférieur du rabat avant et de la signalisation latérale (rabat arrière – page 3), fournissant un renforcement atteignant 28,0 points (de 29,0 à 30,0 points avec un acétate de cellulose). Chemise pliée de manière à éliminer tous les bords coupants de la chemise et des aires de manipulation les plus évidentes. La signalisation latérale renforcée doit être collée de façon égale aux surfaces intérieures de la chemise. L'adhésif ne doit pas dépasser les parties jointes.

- Rainures :** rainures aux plis, à la verticale sur la signalisation latérale du rabat avant (à 13 emplacements), et quatre (4) rainures supplémentaires pour l'expansion à intervalles de 0,25 po.
- Acétate de cellulose transparent :** signalisation latérale renforcée (à l'avant, à l'arrière et sur les deux côtés de la signalisation latérale) au moyen d'un acétate de cellulose transparent de 1,0 mil à fini mat (doit permettre d'écrire, à l'encre ou au crayon, et d'effacer).
- Reliure :** attache métallique à deux broches de 2,5 po, scellée à chaud, au centre de la face intérieure du plat recto, le long du bord supérieur, comme l'échantillon fourni, et broche d'aluminium de 1,5 po à tête plate, installée sur une pièce de Tyvek appliquée sur le rabat arrière. Les broches sont enfilées par le trou du rabat extérieur arrière vers la surface intérieure. La taille du trou doit être adaptée de près à celle des broches. Placer comme sur l'échantillon fourni.
- Versions :** deux (2) versions de la chemise A :
version 1 : texte anglais en premier
version 2 : texte français en premier

A.2.5.2 Chemise B – Chemise de classement des dossiers des cas

- Taille :** dimension finie du rabat avant : (pages 1 et 2) : 9 po de largeur sur 14,3125 po de hauteur
dimension finie du rabat arrière : (pages 3 et 4) : 9 po de largeur sur 15,3125 po de hauteur
dimension finie du séparateur de signalisation central : 8,4375 po et prolongement de la signalisation latérale de 0,5 po de largeur sur 14,3125 po de hauteur
- Matériau :** *chemise blanche* – Papier pour chemise sans acide, certifié SFI ou FSC, entièrement recyclable (à 100 p. 100)

fabrication à deux couches (épaisseur de 30 points, à l'exclusion du renforcement), et capable de résister à la délamination.

Le bord extérieur du rabat avant (page 1 le long du côté de 14,3125 po) doit se replier pour donner un fini lisse.

Le bord extérieur du rabat arrière (page 4 le long du côté de 15,3125 po) doit être replié pour donner un fini lisse.

séparateur de signalisation central – papier manille, séparateur de 14 points sans acide, certifié SFI ou FSC, entièrement recyclable (à 100 p. 100).

Tyvek – Tyvek gris pâle (ou équivalent approuvé) pour le soufflet au centre de la chemise.

acétate de cellulose transparent (ou produit similaire) - 1,0 mil, fini mat, acétate de cellulose transparent (doit se prêter à l'écriture, à l'encre ou au crayon, ainsi qu'à l'effacement) pour les deux côtés des rabats avant et arrière.
- Encre :** encre noire et encre bleu réflexe de Pantone sur les rabats avant et arrière (pages 1 et 4), non à fond perdu, comme suit :

face extérieure du plat supérieur de la chemise (page 1) : impression à l'encre noire pour le texte de base, le numéro du formulaire et le mot symbole Canada et impression à l'encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »;

face extérieure du plat verso de la chemise (page 4) : impression à l'encre noire pour le texte de base et impression à encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »

Fabrication :

chemise à deux (2) rabats munie d'un séparateur de signalisation central, constituée de trois (3) pièces (rabats avant et arrière séparés et séparateur de signalisation central) jointes au centre au moyen d'un soufflet d'extension en Tyvek ^{MC} à double face (adhésif contre adhésif) [ou équivalent approuvé]. Le matériel de Tyvek dépasse de 0,5 po les rabats extérieurs avant et arrière de la chemise.

La chemise est imprimée, massicotée, rainée, pliée, découpée à la forme, assemblée et construite de la même manière que l'échantillon fourni pour réaliser le produit final, et elle est munie d'une attache métallique à broches.

Les rabats avant et arrière sont constitués de deux (2) couches (le papier de la chemise est plié et collé aux surfaces intérieures). Le rabat arrière comporte une signalisation latérale renforcée, découpée à la forme, repliée vers l'intérieur, collée sur la surface intérieure du rabat arrière (page 3) à des fins de renforcement et laminée (sur toute la surface) des deux côtés du rabat arrière (page 3 et page 4, y compris la signalisation latérale et les côtés renforcés) au moyen d'un acétate de cellulose. La signalisation latérale est rainurée.

Séparateur de signalisation central :

le séparateur est installé dans un soufflet d'extension en Tyvek. Il est placé à 1 po de la surface intérieure du rabat avant (page 2) et à 3 po de la surface intérieure du rabat arrière (page 3).

Coins :

tous les coins sont ronds, sauf là où il y a du Tyvek.

Découpe à la forme :

découpe à la forme pour la signalisation au centre sur le séparateur et pour la signalisation latérale.

Pli :

pli pour une fabrication à deux couches sur les rabats avant et arrière et la signalisation latérale sur la surface intérieure du rabat arrière (page 3), fournissant un renforcement de 32,0 points (1,0 mil avec l'acétate de cellulose). La signalisation latérale est repliée vers l'intérieur sur la surface intérieure du rabat arrière (page 3).

Adhésif :

doit être appliqué de façon uniforme sur les surfaces en vue d'une fabrication à deux couches et sur la signalisation latérale et il ne doit pas dépasser les parties jointes.

Soufflet central :

un soufflet d'extension (accordéon) de 4 po de largeur, constitué de deux couches de Tyvek, au centre de la chemise joint le rabat avant (pages 1 et 2), le séparateur central et le rabat arrière (pages 3 et 4) ensemble.

Rainures :

rainures en vue des plis à la verticale sur la signalisation latérale (à 11 emplacements), et quatre (4) marques supplémentaires pour une extension à intervalles de 0,25 po.

**Acétate de
cellulose
transparent :**

acétate de cellulose transparent de 1,0 mil, fini mat (doit permettre d'écrire, à l'encre ou au crayon, et d'effacer) des deux côtés du rabat arrière (à 100 p. 100, signalisation latérale et bord renforcé compris).

Reliure :

sur le rabat avant – attache sellée à chaud à deux (2) broches de capacité de 2 po installées en position n° 3 (à l'intérieur, coin supérieur gauche).

séparateur central – broche d'aluminium de 1,5 po à tête plate installée sur une pièce de Tyvek appliquée sur la surface du séparateur (la tête doit être ronde, et non pointue ou acérée). Les broches sont enfilées par le trou de l'arrière vers l'avant. La taille du trou doit être adaptée de près à la taille des broches.

rabat arrière (pages 3 et 4) – broche d'aluminium de 3,0 po à tête plate installée sur une pièce de Tyvek appliquée sur la surface extérieure du rabat arrière (page 4) (la tête doit être ronde, et non pointue ou acérée). Les broches sont enfilées par le trou de l'arrière vers l'avant (page 3). La taille du trou doit être adaptée de près à la taille des broches.

Versions :

deux (2) versions de la chemise B :
version 1 : texte anglais en premier
version 2 : texte français en premier

REEMPLACER PAR :

A.2.5 Description de la chemise de classement

Les chemises de types A et B doivent être imprimées et fabriquées exactement selon les échantillons fournis.

A.2.5.1 Chemise A – Chemise de classement de la Section de l'immigration

Taille : à plat – 19 po de largeur sur 16,25 po de hauteur
pliée - 9,5 po de largeur sur 15,25 po de hauteur

Matériau : chemise – couleur papier manille, 14 points, papier pour chemise.

Encre : encre noire et encre bleu réflexe de Pantone sur les rabats avant et arrière (pages 1 et 4), non à fond perdu, comme suit :

face extérieure du plat supérieur de la chemise (page 1) : impression à l'encre noire pour le texte de base, le numéro du formulaire et le mot symbole Canada et impression à l'encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »;

face extérieure du plat verso de la chemise (page 4) : impression à l'encre noire pour le texte de base et impression à l'encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »

-
- Fabrication :** chemise de classement à deux (2) rabats constituée d'une seule pièce, imprimée, rainée, pliée et découpée à la forme selon le format final prescrit, et comprend une attache métallique à broches scellée à chaud.
- La signalisation latérale et le bord inférieur du rabat avant sont découpés à la forme pliés vers l'intérieur et collés sur la surface intérieure des rabats avant et arrière, afin de les renforcer et d'éliminer tous les bords coupants, sur la chemise et sur les parties dont la manipulation est plus importante, et les coins sont arrondis. La signalisation latérale dépasse la partie inférieure du rabat avant de la chemise fermée et elle est rainée.
- Coins :** coins arrondis; tous les coins extérieurs
- Découpe à la forme :** la signalisation latérale et le bord inférieur du rabat avant sont découpés à la forme et repliés vers l'intérieur.
- Pli :** deux rabats, pliés à 9,5 po de largeur par 15,25 po de hauteur (signalisation latérale comprise). Pli le long du bord inférieur du rabat avant et de la signalisation latérale (rabat arrière – page 3), fournissant un renforcement atteignant 28,0 points. Chemise pliée de manière à éliminer tous les bords coupants de la chemise et des aires de manipulation les plus évidentes. La signalisation latérale renforcée doit être collée de façon égale aux surfaces intérieures de la chemise. L'adhésif ne doit pas dépasser les parties jointes.
- Rainures :** rainures aux plis, à la verticale sur la signalisation latérale du rabat avant (à 13 emplacements), et quatre (4) rainures supplémentaires pour l'expansion à intervalles de 0,25 po.
- Reliure :** attache métallique à deux broches de 2,5 po, scellée à chaud, au centre de la face intérieure du plat recto, le long du bord supérieur, comme l'échantillon fourni, et broche d'aluminium de 1,5 po à tête plate, installée sur une pièce de Tyvek appliquée sur le rabat arrière. Les broches sont enfilées par le trou du rabat extérieur arrière vers la surface intérieure. La taille du trou doit être adaptée de près à celle des broches. Placer comme sur l'échantillon fourni.
- Versions :** deux (2) versions de la chemise A :
version 1 : texte anglais en premier
version 2 : texte français en premier

A.2.5.2 Chemise B – Chemise de classement des dossiers des cas

- Taille :** dimension finie du rabat avant : (pages 1 et 2) : 9 po de largeur sur 14,3125 po de hauteur
dimension finie du rabat arrière : (pages 3 et 4) : 9 po de largeur sur 15,3125 po de hauteur
dimension finie du séparateur de signalisation central : 8,4375 po et prolongement de la signalisation latérale de 0,5 po de largeur sur 14,3125 po de hauteur
- Matériau :** *chemise blanche* – Papier pour chemise blanc
Fabrication à deux couches (épaisseur de 30 points, à l'exclusion du renforcement), et capable de résister à la délamination.
Le bord extérieur du rabat avant (page 1 le long du côté de 14,3125 po) doit se replier pour donner un fini lisse.
Le bord extérieur du rabat arrière (page 4 le long du côté de 15,3125 po) doit être replié pour donner un fini lisse.
Séparateur de signalisation central – papier manille, séparateur de 14 points.
Tyvek – Tyvek gris pâle (ou équivalent approuvé) pour le soufflet au centre de la chemise.
- Encre :** encre noire et encre bleu réflexe de Pantone sur les rabats avant et arrière (pages 1 et 4), non à fond perdu, comme suit :
face extérieure du plat supérieur de la chemise (page 1) : impression à l'encre noire pour le texte de base, le numéro du formulaire et le mot symbole Canada et impression à l'encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »;
face extérieure du plat verso de la chemise (page 4) : impression à l'encre noire pour le texte de base et impression à encre bleu réflexe de Pantone pour la bordure et l'inscription « Protégé – Protected »
- Fabrication :** chemise à deux (2) rabats munie d'un séparateur de signalisation central, constituée de trois (3) pièces (rabats avant et arrière séparés et séparateur de signalisation central) jointes au centre au moyen d'un soufflet d'extension en Tyvek ^{MC} à double face (adhésif contre adhésif) [ou équivalent approuvé]. Le matériel de Tyvek dépasse de 0,5 po les rabats extérieurs avant et arrière de la chemise.
La chemise est imprimée, massicotée, rainée, pliée, découpée à la forme, assemblée et construite de la même manière que l'échantillon fourni pour réaliser le produit final, et elle est munie d'une attache métallique à broches.
Les rabats avant et arrière sont constitués de deux (2) couches (le papier de la chemise est plié et collé aux surfaces intérieures). Le rabat arrière comporte une signalisation latérale renforcée, découpée à la forme, repliée vers l'intérieur, collée sur la surface intérieure du rabat arrière (page 3) à des fins de renforcement. La signalisation latérale est rainurée.

**Séparateur de
signalisation**

- central :** le séparateur est installé dans un soufflet d'extension en Tyvek. Il est placé à 1 po de la surface intérieure du rabat avant (page 2) et à 3 po de la surface intérieure du rabat arrière (page 3).
- Coins :** tous les coins sont ronds, sauf là où il y a du Tyvek.
- Découpe à la forme :** découpe à la forme pour la signalisation au centre sur le séparateur et pour la signalisation latérale.
- Pli :** pli pour une fabrication à deux couches sur les rabats avant et arrière et la signalisation latérale sur la surface intérieure du rabat arrière (page 3), fournissant un renforcement de 32,0 points (1,0 mil avec l'acétate de cellulose). La signalisation latérale est repliée vers l'intérieur sur la surface intérieure du rabat arrière (page 3).
- Adhésif :** doit être appliqué de façon uniforme sur les surfaces en vue d'une fabrication à deux couches et sur la signalisation latérale et il ne doit pas dépasser les parties jointes.
- Soufflet central :** un soufflet d'extension (accordéon) de 4 po de largeur, constitué de deux couches de Tyvek, au centre de la chemise joint le rabat avant (pages 1 et 2), le séparateur central et le rabat arrière (pages 3 et 4) ensemble.
- Rainures :** rainures en vue des plis à la verticale sur la signalisation latérale (à 11 emplacements), et quatre (4) marques supplémentaires pour une extension à intervalles de 0,25 po.
- Reliure :**
sur le rabat avant – attache sellée à chaud à deux (2) broches de capacité de 2 po installées en position n° 3 (à l'intérieur, coin supérieur gauche).

séparateur central – broche d'aluminium de 1,5 po à tête plate installée sur une pièce de Tyvek appliquée sur la surface du séparateur (la tête doit être ronde, et non pointue ou acérée). Les broches sont enfilées par le trou de l'arrière vers l'avant. La taille du trou doit être adaptée de près à la taille des broches.

rabat arrière (pages 3 et 4) – broche d'aluminium de 3,0 po à tête plate installée sur une pièce de Tyvek appliquée sur la surface extérieure du rabat arrière (page 4) (la tête doit être ronde, et non pointue ou acérée). Les broches sont enfilées par le trou de l'arrière vers l'avant (page 3). La taille du trou doit être adaptée de près à la taille des broches.
- Versions :** deux (2) versions de la chemise B :
version 1 : texte anglais en premier
version 2 : texte français en premier

F) à l'ANNEXE « D » Déclaration de condamnation à une infraction

SUPPRIMER :

2003 Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, visitez le site Web :

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/1/2003/20>

01 (2015-07-03) Dispositions relatives à l'intégrité – soumission
10. Déclaration de condamnation à une infraction

Lorsqu'un soumissionnaire ou ses affiliés ne sont pas en mesure d'attester qu'ils n'ont pas été déclarés coupable de toute infraction indiquée aux paragraphes Infractions commises au Canada entraînant une incapacité légale, Infractions commises au Canada, Infractions commises à l'étranger, le soumissionnaire doit remplir le [Formulaire de déclaration](#), qui doit être présenté avec sa soumission afin que celle-ci ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

Voir : 2003 Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels
01 (2015-07-03) Dispositions relatives à l'intégrité – soumission

Paragraphes :

- 6. Infractions commises au Canada entraînant une incapacité légale
- 7. Infractions commises au Canada
- 8. Infractions commises à l'étranger

REEMPLACER PAR :

2006 (2015-07-03) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, visitez le site Web :

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/1/2006/19>

01 (2015-07-03) Dispositions relatives à l'intégrité – offre

Lorsqu'un offrant ou ses affiliés ne sont pas en mesure d'attester qu'ils n'ont pas été déclarés coupables de toute infraction indiquée aux paragraphes Infractions commises au Canada entraînant une incapacité légale, Infractions commises au Canada, Infractions commises à l'étranger, l'offrant doit remplir le [Formulaire de déclaration](#), qui doit être présenté avec son offre afin que celle-ci ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-150513/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Voir : 2006 Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels
01 (2015-07-03) Dispositions relatives à l'intégrité – offre

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES